



የቤኒሻንጉል ጉሙዝ ክልላዊ መንግስት
ልሳነ-ሕግ ጋዜጣ
LISAN HIG GAZETA
OF THE BENISHANGUL — GUMUZ REGIONAL STATE

17 ኛ ዓመት ቁጥር 47 አሰላ
ሐምሌ 1996

የቤኒሻንጉል ጉሙዝ ክልል መንግስት
ም/ቤት ጠባቂነት የወጣ

17 th Year No 47
Assosa July 2004

አዋጅ ቁጥር 47/1996ዓ/ም
ለክልል ስምንት የመደበኛ እና
ለካፒታል የልማት ሥራዎች በተጨማሪ
የታወጀ የበጀት አዋጅ

በተሻሻለው የቤኒሻንጉል ጉሙዝ ክልላዊ መንግስት ህገ-መንግስት አንቀጽ ፵፱/፫/፩ እና በቤኒሻንጉል ጉሙዝ ክልላዊ መንግስት የፋይናንስ አስተዳደር አዋጅ ቁጥር ፱/፲፱፻፺፮ አንቀጽ ፳፩ መሠረት የተጨማሪ መደበኛ ልማት ሥራዎች ማስፈጸሚያ የሚከተለውን የተጨማሪ በጀት አውጧል።
አንቀጽ ፩. ይህ አዋጅ የ ፲፱፻፺፮ በጀት ዓመት ለተጨማሪ መደበኛ ልማት ሥራዎች ማስፈጸሚያ የፈቀደ የተጨማሪ በጀት አዋጅ ቁጥር ፵፯/፲፱፻፺፮ ተብሎ ሊጠቀስ ይችላል።
አንቀጽ ፪. ከሐምሌ 1 ቀን ፲፱፻፺፮ ዓ/ም እስከ ሰኔ ፴ ፲፱፻፺፮ ዓ/ም ድረስ በሚፈጸመው

PROCLAMATION NO.47/2004
SUPPLEMENTARY BUDGET PROCLAMATIO
FOR RECURRENT AND CAPITAL
DEVELOPMENT FOR REGIONAL STATE
UNDERTAKINGS

In accordance with Article 49/3(1) of the Revised constitution of Benishangul Gumuz Regional state and Article 21 of Benishangul Gumuz Regional state Financial administration proclamation No.8/1998, it is here by proclaimed as follows:

Article 1. This proclamation may be cited as additional budget for recurrent development activities proclamation No.47/2004 for fiscal year 2003/04.

Article 2. It is here by permitted and appropriated, as per the

በአንድ በጀት ዓመት ውስጥ ከፌዴራል መንግስት ድገማ፣ በክልሉ ከዕቅድ በላይ ከተሰበሰበው ገቢ፣ ከወጪ በጀት የተገኘ ተመላሽ እና ከውጭ ብድርን እርዳታ ከተገኘ የገቢ በጀትን መሠረት በማድረግ ከዚህ ጋር በተያያዘው ሠንጠረዥ መሠረት ለተጨማሪ መደበኛ እና ካፒታል የልማት ስራዎች ብር ፲፱፻፸፱፻፳፩/ ሰባ አራት ሚሊዮን አራት መቶ ሃያ ሺህ ሰባት መቶ ሰባ አንድ ብር/በተጨማሪ ወጪ ሆኖ ስራ ላይ እንዲውል በዚህ የተጨማሪ በጀት አዋጅ ተፈቅዷል።

አንቀጽ ፫. ጉዳዩ የሚመለከታቸው የመንግስት አካላት የበላይ ኃላፊዎች ለመ/ቤታቸው ስራ በተጨማሪ የተገኘ ገቢ በጀት መሆኑ ታውቆ በዚህ አዋጅ ለተጨማሪ መደበኛ እና ካፒታል የልማት ስራዎች በሚጠይቁበት ጊዜ የክልሉ ገንዘብና ኢኮኖሚ ልማት ቢሮ እንዲከፍል ተፈቅዶለት ታሟቋል።

ሐምሌ ፲፯ ቀን ፲፱፻፳፯ ዓ/ም
ያረጋል አይሸሸም ብርሃኔ
የቤኒሻንጉል ጉሙዝ ክልላዊ መንግስት
ኘሬዚዳንት

schedule there with by this additional budget proclamation, for recurrent and capital development activates from subsidy received from federal government, revenue collected above the target from the region, return from expenditure budget and from external loan and grant, the additional amount of Birr7,420,771 (seven million four hundred twenty thousand seven hundred seventy one) for the fiscal year commencing July 8,2003 and ending July 7, 2004G.C

Article 3. The Regional Finance and Economy Development Bureau is here by authorized and directed by this proclamation, to disburse the additional budget upon request for recurrent and capital development activities, knowing that it is additionally obtained income.

Done Assosa July 24, 2004

Yaregal Aysheshim Berhane
President of Benshangul Gumuz Regional state

**የቤኒሻንጉል ጉሙዝ ክልላዊ መንግስት ለ1996 በጀትዓመት በተጨማሪ በጀት
የገቢ፣ የውጭ ብድርና እርዳታ ለታወጀ የገቢ በጀት ማጠቃለያ**

ገቢ

ሀ/ የገቢ በጀት /ከመንግስት ግ/ቤት

	ብር	ብር
1. በማስረጃ በወጪ ለሚመዘገብ ሂሳብ ለሣጥን በገቢ በጀት የተያዘ-----	4135107	
2. ክልሉ በዕቅድ ከያው ገቢ በጀት በላይ የሰበሰበ ገቢ-----	2000000	
3 ከውጭ ብድር-----	855664	
4. ከውጭ ዕርዳታ-----	430000	
 ጠቅላላ የገቢ ድምር-----		 <u>7420771</u>

**The Benishangul Gumuz Regional state additionally proclaimed
revenue expenditure and financing of fiscal year 2003/04**

A revenue budget/Government treasury/

1. Document to be recorded as an expenditure	Birr
and handled in income budget head-----	4,135,107
2. Collected revenue above the target from the region-	2,000,000
3. From external Loan-----	855,664
4. From external Grant -----	430,000
Income sum-----	<u>7,420,771</u>

Financing

1. From Government treasury-----	6,135,107
2. From external loan-----	855,664
3. From external grant-----	430,000
Expenditure sum-----	<u>7,420,771</u>

የቤኒሻንጉል ጉሙዝ ክልላዊ መንግስት ለ1996 በጀት ዓመት ለመደበኛ እና ካፒታል የልማት ሥራዎች ተጨማሪ በጀት ሆኖ ለታወጀ ወጪ በጀት ማጠቃለያ

ዝርዝር	መደበኛ በጀት	ካፒታል በጀት	ድምር
1	2	3	4
ጠቅላላ ድምር	5213255	2207516	7420771
የአስተዳደር ጠቅላላ አገልግሎት	2154335		2154335
የመንግስት ልዩ ልዩ ክፍሎች	504160		504160
ፍትሕ	12050		12050
ጠቅላላ አገልግሎት	12050		12050
ኢኮኖሚ ልማት	1001250	243147	1244397
ግብርና	977520	243147	1220667
የገጠር መንገድ	23730		23730
ሶሻል ልማት	57670	19664369	2022039
ጤና	57670	1285664	1343334
ትምህርት	--	678705	678705
ልዩ ልዩ ወጪዎች	2000000		2000000
መጠባበቂያ	2000000		2000000

**Benishangul Gumuz regional state budget year 2003/ additionally
proclaimed Recurrent Issued budget in detail**

budget code	Sectors name	Birr
	Total Recurrent budget sum	5,213,255
110	Governments organization	2,154,335
112	Regional administrative Council	1,638,125
01	Administrative and general service	1,637,720
118	general Auditor	405
01	Administrative and general service	405
121	Justice Bureau	456,750
02	Police commission	456,750
123	Supreme court	47,410
01	Administrative and general service	47,410
159	Investment office	12,050
01	Administrative and general service	12,050
211	Agriculture Bureau	972,790
01	Administrative and general service	972,790
14	Assosa Agriculture and technical Colleg	4,730
263	Rural Road Authority	23,730
04	Rural Road Authority office	23,730
331	Healthy Bureau	57,670
03	Hospitals	57,670
431	Contingency budget	2,000,000
01	Contingency budget	2,000,000

በቤኒሻንጉል ጉሙዝ ክልላዊ መንግስት ለካፒታል ሥራዎች ለ1996 በጀት ዓመት በተጨማሪ የታወጀ በጀት ዝርዝር ማስታወቂያ፤

ተ.ቁ	ሴክተር	የኅድጃክቱ ሥም	የበጀት ማውጫ	ከመንግስት ግምጃ ቤት	ከውጭ ብድር	ከውጭ ዕርዳታ	የበጀት ድምር
		ጠቅላላ የካፒታል በጀት ድምር		921852	855664	430333	2207516
1.	ጤና ቢሮ			--	855664	430333	1285664
		የአቅም ግንባታ ኅድግራም	06/00/821/05/02	--	408,243		408,243
		አምባ 1 ጤና ኬላ ግንባታ	06/02-02/821/01/02	--	49,808		49,808
		ባኒያ ጤና ኬላ ግንባታ	06/04-06/821/01/01	--	102,326		102,326
		ሚሚ ያኮቦ ጤና ኬላ ግንባታ	06/06/821/01/01	--	61,760		61,760
		ቱሉ ዶቆኑ ጤና ጣቢያ ግንባታ	06/06/821/01/02	--	61,760		61,760
		በሎጂጋንፎይ ጤና ጣቢያ ግንባታ	06/03-06/821/02/01	--	171,767	-	171,767
		አምባ 7 ጤና ኬላ ግንባታ	06/02-02/821/01/04	--	--	200000	200000
		ጥረሻጋ ጤና ኬላ ግንባታ	06/04-06/821/01/05	--	--	230000	230000
		ወምበራ ጤና ጣቢያ ግንባታ	06/04-06/821/02/01	--	-	-	
2	ትምህርት			678,705	-	-	678,705
		የመምህራን ማስተማሪያ ግንባታ	06/00/811/03/01	545,825	-	-	545,825
		የአቅም ግንባታ ኅድግራም	06/00/811/03/01	132,880	-	-	132,880
		ግልጊላ 1ኛ ደ/ት/ቤት ግንባታ	06/03-02/811/02/01	--	-	-	--
3	ግብርና ቢሮ			243,147	-	-	243,147
		ዳቢ የልማት ጣ/ሀ/መጽ/ቤት የኅድጃክት ስም ለውጥ	06/04-05/712/02/01	--	-	-	--
		ካማሺ ቡና ተክላ	06/03-02/712/03/01	26,737	--	--	26,737
		ድባጢ ቡና ተክላ	06/04-03/721/03/01	24,700	-	-	24,700
		ወምበራ ቡና ተክላ	06/04-06/721/03/01	28,108	-	-	28,108
		ማአኮም ቡና ተክላ	06/06/721/03/01	8,755	-	-	8,755
		የእንስሳት ሀብት ልማት	06/00/712/01/06	154,847	-	-	154,847
4	ውሃ ሀብት ቢሮ			---	-	-	--
		አዲስ ዓለም የእጅ ው/ጉ/ቁፋሮ ኅድጃክት ስም ለውጥ/	06/04-05/722/01/01	---	-	-	--

**The Benishangul Gumuz Regional state additionally proclaimed
budget detail Advertisement for capital development activities of 2003/04**

Fiscal year

No	Sector	project Name	Budget code	From Government treasury	From foreign loan	From foreign assistance	Budget sum
		Total sum of capital budget			921,852	430,000	2,207,516
1	Healthy Bureau				855,664		1,285,664
		Capacity building program	06/00/821/05/02		408,243		408,243
		Construction of Amba 1 health post	06/02-02/821/01/02		49,808		49,808
		Construction of Bannya health post	06/04-06/821/01/01		102,326		102,326
		Construction of name Yacobo healthy post	06/06/821/01/01		61,760		61,760
		Construction of Tulu Dakoun health post	06/06/821/01/02		61,760		61,760
		Construction of Blogjiganfoy health post	06/03-06/821/02/01		171,767		171,767
		Construction of Amba 7 health post	06/02-02/821/01/04			200,000	200,000
		Construction of Tershapac health post	06/04-06/821/01/05			230,000	230,000
		Construction of wombra health post	06/04-06/821/01				re-allocated budget
No	Sector	project Name	Budget code	From Government treasury	From foreign loan	From foreign assistance	Budget sum
2	Education Bureau			678,705			678,705
		Construction of Teacher training center	06/00/811/03/01	545,825			545,825
		Capacity building program	06/00/811/03/01	132,880			132,880
		Construction of Gilgila primary school	06/03-02/811/02/01				
3	Agriculture Bureau			- 243,147			243,147
		Dobae development site dev, residence and office	06/04-05/712/02/01				
		Kamashi coffee plantation	06/03-02/712/03/01	26,735			26,735
		Debati coffee plantation	06/04-03/821/03/01	24,700			24,700
		Wombera coffee plantation	06/04-06/712/03/01	28,108			28,108
		Mao Komo coffee plantation	06/06/721/03/01	8,755			8,755
		Animal resource development	06/00/712/01/06	154,847			154,847
4	Water resource bureau	Adis Alem hand pump drillin (project name change)	06/04-05/722/01/01				

የቤኒሻንጉል ጉሙዝ ክልላዊ መንግስት ለ1996 በጀት ዓመት በተጨማሪ

የታወጀ መደበኛ በጀት ወጪ ዝርዝር ማስታወቂያ

የጀት አርዕስት	የመ/ቤቱ ስም	ብር
	ጠቅላላ የመደበኛ በጀት ድምር	5,213,255
110	የመንግስት ልዩ ልዩ ክፍሎች	2,154,335
112	ክልል መስተዳድር ም/ቤት	1,638,125
01	አስተዳደርና ጠቅላላ አልግሎት	1,637,720
118	አዲት መ/ቤት-አስተዳደርና ጠቅላላ አልግሎት	405
01	አስተዳደርና ጠቅላላ አልግሎት	405
121	ፍትሕ ቢሮ	456,750
02	ፖሊስ ኮሚሽን	456,750
123	ጠቅላይ ፍ/ቤት	47,410
01	አስተዳደርና ጠቅላላ አልግሎት	47,410
159	ኢንቨስትመንት ጽ/ቤት	12,050
01	አስተዳደርና ጠቅላላ አልግሎት	12,050
211	ግብርና ቢሮ	972,790
01	አስተዳደርና ጠቅላላ አልግሎት	972,790
14	የአሰሳ ግብርና ቴክኒ/ሙያ ት/ማሠ/ኮሌጅ	4,730
263	ገጠር መንገድ ባለሥልጣን	23,730
04	ገጠር መንገድ ባለሥልጣን መ/ቤት	23,730
331	ጤና ቢሮ	57,6070
03	ሆስፒታሎች	57,670
431	መጠባበቂያ በጀት	2,000,000
01	መጠባበቂያ በጀት	2,000,000

The Benishangul Gumuz Regional state additionally proclaimed
For recurrent and capital development activities expenditure summary for
budget year 2003/04

Details	recurrent	Capital	Sum
1	2	3	4
Total sum	5,213,255	2,207,516	7,420,771
Administrative and General service	2,154,335		2,154,335
Organization of Gove.	1,638,125		1,638,125
Justice	504,160		
General service	12,050		
Economy development	1,001,250	243,147	243,147
Agriculture	977,520	243,147	243,147
Rural road	23,730		
Social development	57,670	1,964,369	1,964,369
Healthy	57,670	1,285,664	1,285,664
Education		678,705	678,705
Miscellaneous Expenditure	2,000,000		2,000,000
Contingency	2,000,000		2,000,000

የቤኒሻንጉል ጉሙዝ ክልላዊ መንግስት ለ1996 በጀትዓመት በተጨማሪ በጀት

ለታወጀ የገቢ እና የውጭ በጀት የወጪ አሸፋፊን

ገቢ

ሀ/ የገቢ በጀት /ከመንግስት ግ/ቤት

	ብር	ብር
1. በማስረጃ በወጪ ለሚመዘገብ ሂሳብ ለሣጥን በገቢ በጀት የተያዘ-----	4135107	
2. ክልሉ በዕቅድ ከያዘው ገቢ በጀት በላይ የሰበሰበ ገቢ-----	2000000	
3 ከውጭ ብድር-----	855,664	
4. ከውጭ ዕርዳታ-----	430,000	
 የገቢ ድምር-----		<u>7,420,771</u>

የወጪ አሸፋፊን

1. ከመንግስት ግምጃ ቤት-----	6135107	
2. ከውጭ ብድር-----	855664	
ከውጭ ዕርዳታ-----	430000	
 የወጪ ድምር -----		<u>7,420,771</u>

Income Budget Summary of Benishangul Gumuz Regional state
additionally proclaimed for Revenue, expenditure
Loan and Grant. of fiscal year 2003/04

Revenue,

A revenue budget/Government treasury/

1. Document to be recorded as expenditure and handled in income budget head-----	4,135,107
2. Collected revenue above the target from the region	2,000,000
3. From External Loan-----	855,664
4. From External Grant -----	430,000
Total in come sum	<u>7,420,771</u>